

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 9 december 1998

om närmare föreskrifter för genomförande av rådets direktiv 95/57/EG om insamling av statistisk information rörande turism

[delgivet med nr K(1998) 3950]

(Text av betydelse för EES)

(1999/34/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 95/57/EG av den 23 november 1995 om insamling av statistisk information rörande turism⁽¹⁾, särskilt artiklarna 3, 7 och 10 i detta, och

av följande skäl:

För att underlätta insamlingen av harmoniserad statistik måste det fastställas definitioner avseende datainsamlingsvariablerna.

För att underlätta datainsamlingen är det nödvändigt att fastställa närmare föreskrifter för rapporteringen av efterfrågade data.

Under övergångsperioden är det befogat att bevilja medlemsstaterna nödvändiga undantag för att de skall ha möjlighet att anpassa sina nationella statistiksystem till kraven i direktiv 95/57/EG.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Kommittén för det statistiska programmet som upprättades genom beslut 89/382/EEG, Euratom.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med tillämpning av artikel 3 i direktiv 95/57/EG fastställs i bilaga I de definitioner som skall tillämpas på variabler för datainsamlingen samt de ändringar som skall göras i uppdelningen efter geografiskt område.

Artikel 2

Med tillämpning av artikel 7 i direktiv 95/57/EG fastställs i bilaga II närmare föreskrifter för datarapporteringen.

Artikel 3

Med tillämpning av artikel 10 i direktiv 95/57/EG fastställs i bilaga III de undantag som medlemsstaterna skall beviljas.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 9 december 1998.

På kommissionens vägnar

Yves-Thibault DE SILGUY

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 291, 6.12.1995, s. 32.

*BILAGA I***Definitioner som skall tillämpas på datainsamlingvariablerna**

1. INKVARTERINGSSTATISTIK

1.1 **KLASSIFICERING GÄLLANDE ANLÄGGNINGAR FÖR INKVARTERING AV TURISTER OCH GÄLLANDE SEMESTERBOSTÄDER***Logi*

Definition

Alla inkvarteringsmöjligheter som regelbundet eller tillfälligt utgör nattlogi för turister.

Det finns följande slags logi:

i) Anläggningar för kollektivt logi

Hotell och liknande anläggningar

- Hotell
- Liknande anläggningar

Andra kollektiva anläggningar

- Semesterbostäder
- Campingplatser
- Småbåtshamnar
- Övriga kollektiva anläggningar

Specialiserade anläggningar

- Hälsoanläggningar
- Arbets- och semesteranläggningar
- Allmänna transportmedel
- Konferensanläggningar

ii) Privat logi

Hyrat privat logi

- Hyrda rum i privatbostäder
- Bostäder som hyrs ut av privatpersoner eller förmedlingar

Annat privat logi

- Fritidsbostäder
- Logi som släkt eller vänner tillhandahåller kostnadsfritt
- Övrigt privat logi

I definitionerna på logi i denna bilaga ingår hänvisningar till olika grupper i NACE Rev.1 och CPA. CPA överensstämmer med NACE, men är mer detaljerad. Överensstämmelsen mellan definitionerna avseende turism och klassificeringen i NACE är nästan fullständig, utom en liten avvikelse som gäller "Hotell och liknande anläggningar". Det är nämligen så att enligt innehållsbeskrivningarna i NACE och CPA omfattas vissa liknande anläggningar, framför allt "andra platser där kortvarigt boende tillhandahålls såsom pensionat, bondgårdar, vandrarhem m.m." av "Stugbyverksamhet" (NACE 55.23). Men flertalet hotell och liknande anläggningar täcks av NACE 55.11 och 55.12, eftersom det i innehållsbeskrivningarna tydligt anges att dessa enheter omfattar "hotell, motell och värdshus".

1.1.1 **Anläggningar för kollektivt logi**

Definition

En anläggning som tillhandahåller nattlogi för resenären i rum eller annan enhet, där det antal platser som tillhandahålls måste överstiga ett specificerat minimiantal och vara avsett för större grupper än en enda familjeenhet och alla platser i anläggningen måste ha en gemensam ledning av kommersiell typ, även om den inte drivs i vinstsyfte.

Hotell och liknande anläggningar

Definition

Hotell och liknande anläggningar kännetecknas av att de är uppdelade i rum, vars antal överstiger ett specificerat minimiantal. Anläggningen har en gemensam ledning. Vissa tjänster tillhandahålls, inklusive rumsservice, daglig bäddning av sängarna och städning av de sanitära utrymmena. De indelas i klasser och kategorier efter vilka faciliteter och tjänster de erbjuder. De ingår inte i kategorin specialiserade anläggningar.

Hotell

Definition

Denna grupp omfattar hotell, lägenhetshotell, motell, landsvägsvärdshus, strandhotell, klubbar med inkvarteringsmöjligheter och liknande anläggningar som tillhandahåller hotelltjänster, omfattande mer än daglig bäddning av sängarna och städning av rummet och de sanitära utrymmena.

(Motsvarar NACE grupp 55.1 "Hotellverksamhet" (i vilken hotell, motell, värdshus och hotell med konferensmöjligheter räknas upp). NACE vidareindelas i 55.11 "Hotellverksamhet med restaurangrörelse" och 55.12 "Hotellverksamhet utan restaurangrörelse". I CPA motsvarar underkategorierna 55.11.10 och 55.12.10 dessa undergrupper.)

Liknande anläggningar

Definition

Denna grupp omfattar pensionat, inackorderingsställen, turistbostäder och liknande inkvarteringar som är uppdelade i rum och erbjuder begränsade hotelltjänster, inbegripet daglig bäddning av sängarna och städning av rummet och de sanitära utrymmena. I denna grupp ingår även gästhem, rum med frukost (bed and breakfast) och bondgårdsboende.

(Ingår i NACE undergrupp 55.23 "Stugbyverksamhet m.m.". (som omfattar alla anläggningar utom hotell, campingplatser och vandrarhem). I 55.2 anges pensionat och bondgårdar särskilt. Ingår i CPA underkategori 55.23.13 "Andra logitjänster, korttidsuthyrning av möblerade rum och bostäder", som även omfattar privat korttidsuthyrning av rum.)

Andra kollektiva anläggningar och specialiserade anläggningar

Definition

Denna grupp omfattar alla anläggningar som är avsedda för turister, även sådana som inte drivs i vinstsyfte. Anläggningen har en gemensam ledning och erbjuder ett minimum av gemensamma tjänster (inkluderar inte daglig bäddning av sängarna). Anläggningen är inte nödvändigtvis uppdelad i rum utan kanske i bostadslänkande enheter, campingplatser eller i gemensamma sovsalar. Anläggningen driver ofta någon verksamhet utöver inkvarteringen, t.ex. hälsovård, socialvård eller passagerartransport.

Semesterbostäder

Definition

Denna grupp omfattar kollektiva anläggningar under gemensam ledning, t.ex. en samling hus eller bungalower som är inredda som bostäder och där det tillhandahålls begränsade hotelltjänster (som inte omfattar daglig bäddning av sängarna och städning).

(Ingår i NACE undergrupp 55.23 "Stugbyverksamhet m.m.", som omfattar alla anläggningar utom hotell, campingplatser och vandrarhem. Huvuddelen ingår i CPA undergrupp 55.23.12 "Stugby- och semesterbytjänster".)

Semesterbyar med hotelltjänster bör, enligt definitionerna, ingå i gruppen hotell, även om de vanligtvis inte är uppdelade i rum. Endast anläggningar som inte erbjuder hotelltjänster bör ingå i denna grupp.

Campingplatser

Definition

Denna grupp omfattar kollektiva faciliteter på avgränsade områden för tält, husvagnar och husbilar. Ledningen är gemensam och några turisttjänster tillhandahålls (affär, information, rekreativa aktiviteter).

(Motsvarar NACE undergrupp 55.22 "Campingplatsverksamhet m.m.". Motsvarar CPA underkategori 55.22.10.)

Campingplatser hyr ut platser för tält, husvagnar, husbilar och liknande till övernattande besökare som önskar stanna på en plats en natt, några dagar eller veckor samt även till dem som önskar hyra en "fast" plats för en hel säsong eller ett år. Fasta platser för långtidshyrning (mer än ett år) kan anses vara privat logi.

Småbåtshamnar

Definition

Denna grupp omfattar båthamnar där båtägare kan hyra en förtöjningsplats eller en plats på land för säsongen eller för året. Hamnar för besökande fartyg där man betalar för förtöjning per natt omfattas. Dessa två typer kan kombineras. Det tillhandahålls åtminstone vissa sanitära faciliteter. Småbåtshamnar kan drivas av klubbar för vattensporter, företag eller offentliga myndigheter.

(Ingår i NACE undergrupp 63.22 "Övriga stödtjänster till sjöfart" eller möjligen i 55.23 "Stugbyverksamhet m.m." eller i 92.62 "Annan sportverksamhet". Ingår i CPA underkategori 63.22.11 "Hamntjänster och tjänster från andra anläggningar för sjöfart, utom godshantering" eller möjligen i 55.23.15 "Övriga logitjänster" eller i 55.23.14 "Sovvagnstjänster och liknande tjänster i andra transportmedel" eller i 92.62.13 "Andra tjänster med anknytning till sportevenemang".)

Övriga kollektiva anläggningar

Definition

Denna grupp omfattar vandrarhem, sovsalar för turister, grupplagi, semesterhem för äldre eller för anställda, hotell för arbetare, studenthem och sovsalar i skolor samt andra liknande anläggningar som har gemensam ledning, social betydelse och som ofta är subventionerade.

(Ingår i NACE undergrupp 55.21 "Vandrarhemsverksamhet" och delvis i 55.23 "Stugbyverksamhet m.m.", som omfattar alla anläggningar utom hotell, campingplatser och vandrarhem. Ingår i CPA undergrupp 55.21.10 "Vandrarhemstjänster m.m." och delvis i 55.23.15 "Övriga logitjänster".)

Hälsoanläggningar

Definition

Denna grupp omfattar sådana anläggningar för behandling och hälso- och sjukvård som tillhandahåller logi, t.ex. hälsobrunnar, varmbadsanläggningar, sanatorier, bergssanatorier, konvalescenthem, hälsogårdar och andra liknande anläggningar.

(Ingår i NACE undergrupp 55.23 "Stugbyverksamhet m.m." (som omfattar alla anläggningar utom hotell, campingsplatser och vandrarhem) eller möjligen 85.14 "Annan hälso- och sjukvård". Ingår i CPA underkategori 55.23.15 "Övriga logitjänster" eller möjligen i 85.14.15 "Vård på andra behandlingshem än sjukhus".)

Hälsoanläggningar som erbjuder hotelltjänster bör, enligt definitionerna, ingå i gruppen hotell. Endast anläggningar som inte erbjuder hotelltjänster bör ingå i denna grupp.

Arbets- och semesteranläggningar

Definition

Denna grupp omfattar läger som tillhandahåller logi i samband med fritidsaktiviteter, t.ex. läger för arbete inom jordbruk eller arkeologi eller också för ekologiskt arbete, feriekolonier, scoutläger, fjällstugor, stugor och andra liknande anläggningar.

(Ingår i NACE undergrupp 55.23 "Stugbyverksamhet m.m.", som omfattar alla anläggningar utom hotell, campingplatser och vandrarhem. Ingår i CPA undergrupp 55.23.11 "Barnkolonitjänster" och delvis i 55.23.12 "Stugby- och semesterbyttjänster".)

I gruppen bör även ingå barnkolonier, logi för seglar- och ridskolor och övriga sportcentrer (som inte erbjuder hotelltjänster).

Allmänna transportmedel

Definition

Denna grupp består av inkvartering med sov möjligheter i förening med allmänna transportmedel, där avgiften inte kan delas upp i logi och transport. Den omfattar främst tåg, fartyg och båtar.

(Ingår i NACE undergrupp 55.23 "Stugbyverksamhet m.m.", som omfattar alla anläggningar utom hotell, campingplatser och vandrarhem. Nästan helt överensstämmande med CPA undergrupp 55.23.14 "Sovvagnstjänster och liknande tjänster i andra transportmedel".)

Allmänna transportmedel är en unik grupp bland anläggningarna, eftersom de inte är direkt kopplade till en plats (ett hotell på ett fartyg som ligger på en plats utan att någon transport äger rum klassificeras som hotell). Personer som övernattar på ett kryssningsfartyg är dagsturister i det mottagande landet, men utresande turister från ursprungslandet.

Konferensanläggningar

Definition

Denna grupp omfattar anläggningar som erbjuder logi och som är speciellt utrustade för kongresser, konferenser, kurser, yrkesutbildningar, meditation och religionsutövning eller universitetsförberedande studier. Inkvarteringen med sov möjligheter är vanligen tillgänglig endast för deltagare i de särskilda aktiviteter som anordnas i eller av anläggningen.

(Ingår i NACE undergrupp 55.23 "Stugbyverksamhet m.m.", som omfattar alla anläggningar utom hotell, campingplatser och vandrarhem. Ingår i CPA undergrupp 55.23.15 "Övriga logitjänster".)

Enligt definitionerna (och NACE) bör konferensanläggningar som tillhandahåller hotelltjänster ingå i gruppen hotell. Endast anläggningar som inte erbjuder hotelltjänster bör ingå i denna grupp. Studenter som studerar på heltid bör inte klassificeras som gäster på konferensanläggningar.

Hur man behandlar kombinationer av olika inkvarteringstyper inom samma anläggning

I praktiken finner vi ofta att en anläggning har mer än en inkvarteringstyp. Detta problem kan lösas på följande sätt:

- i) Att dela upp anläggningen i två (eller flera) anläggningar. Detta är den bästa lösningen om anläggningen kan (och vill) göra det.
- ii) Att bortse från den andra inkvarteringstypen om dess kapacitet är lägre än den fastställda minimitröskeln i landet.
- iii) Att klassificera efter huvudtypen. Huvudtypen kan fastställas efter kapacitet (oftast) eller efter vilken kapacitet som utnyttjas mest (eller efter andra kriterier).

1.1.2 Privat logi

Definition

Privat logi omfattar alla återstående typer av turistinkvartering som inte passar in på definitionen "anläggning". Privat logi tillhandahåller, mot ersättning eller utan kostnad, ett begränsat antal platser. Varje inkvarteringsenhet (rum, bostad) är självständig och bebos av turister, vanligen per vecka eller veckoslut, för en tvåveckorsperiod eller månad eller också av ägarna som en fritidsbostad eller sommarbostad.

Hyrat privat logi

Hyrda rum i privatbostäder

Definition

Det logi som ingår i denna grupp skiljer sig från pensionat genom att turisten bor hos den familj som vanligtvis bor i bostaden och betalar hyra.

(Ingår i NACE undergrupp 55.23 "Stugbyverksamhet m.m.", som omfattar alla anläggningar utom hotell, campingplatser och vandrarhem. Ingår i CPA underkategori 55.23.13 "Andra logitjänster, korttidsuthyrning av möblerade rum och bostäder", som även omfattar gästhem, pensionat och rum med frukost.)

Permanent (mer än ett år) uthyrda bostäder ingår inte i denna grupp.

Bostäder som hyrs ut av privatpersoner eller förmedlingar

Definition

Denna grupp omfattar lägenheter, villor, hus, stugor och andra bostäder som ett hushåll temporärt hyr ut i sin helhet som turistinkvartering till ett annat hushåll.

(Ingår i NACE undergrupp 55.23 "Stugbyverksamhet m.m.", som omfattar alla anläggningar utom hotell, campingplatser och vandrarhem. Ingår i CPA underkategori 55.23.13 "Andra logitjänster, korttidsuthyrning av möblerade rum och bostäder", som även omfattar gästhem, pensionat och rum med frukost.)

Annat privat logi

Fritidsbostäder

Definition

Denna grupp omfattar familjers fritidshus och fritidslägenheter samt villor, hus, stugor och andra bostäder som under en semesterresa nyttjas av besökare som är medlemmar i det hushåll som äger bostaden. I denna grupp ingår också bostäder som omfattas av ett andelsavtal (timesharing).

(Ingår delvis i NACE undergrupp 70.20 "Uthyrning av egna fastigheter". Ingår delvis i CPA underkategori 70.20.11 "Uthyrning avseende bostäder".)

Permanent hyrda fritidsbostäder samt hus, villor, stugor, tältplatser på campinganläggningar eller förtöjningsplatser i hamnar jämsställs med egna bostäder och klassificeras under denna rubrik.

Logi som släkt eller vänner tillhandahåller kostnadsfritt

Definition

Logi i denna grupp gäller turister som av släkt eller vänner tillåts använda hela eller delar av deras hem kostnadsfritt.

(Ingen motsvarighet i NACE eller CPA)

Övrigt privat logi

Definition

Denna grupp, som inte helt passar in i huvudgruppen privat logi, omfattar övriga typer av logi, t.ex. tält på platser som inte är avsedda för det syftet och fartyg på inofficiella förtöjningsplatser.

(Ingår till liten del i NACE undergrupp 71.21 "Uthyrning av andra landtransportmedel". Ingår delvis i CPA underkategori 71.21.14 "Operationell leasing och uthyrning av motorcyklar, husvagnar och campingbilar" och till en liten del i andra grupper omfattande leasing och uthyrning av fordon eller transportmedel.)

Denna grupp omfattar allt övrigt privat logi som inte passar in i övriga grupper. Det enda kravet är att en person under natten faktiskt sover eller försöker att sova där. Även om en person sover i en bil under natten, i en sovsäck utomhus eller på en järnvägsstation, så ingår detta.

1.2 DEFINITIONER PÅ VARIABLER

1.2.1 Kapaciteten hos anläggningar: lokala enheter på det nationella territoriet

Antal anläggningar

Definition

Den lokala enheten är ett företag eller en del av ett företag som ligger på en viss geografiskt identifierad plats. På eller från denna plats bedrivs ekonomisk verksamhet som — med vissa undantag — sysselsätter en eller flera personer (även på deltid) inom ett och samma företag.

Anläggningar för kollektivt logi stämmer in på definitionen på den lokala enheten som den producerande enheten. Detta gäller oberoende av om inkvarteringen av turister är primär- eller sekundäraktivitet. Detta innebär att alla anläggningar klassificeras inom inkvarteringssektorn om deras kapacitet överskrider minimikravet på nationell nivå, även om huvuddelen av omsättningen kommer från restaurangverksamhet eller annan serviceverksamhet.

Antal rum

Definition

Ett rum är en enhet som utgörs av ett rum eller grupper av rum som bildar en odelbar uthyrbar helhet i en inkvarteringsanläggning eller bostad.

Rum kan vara enkelrum, dubbelrum eller flerbäddsrum, beroende på om de är permanent utrustade så att en, två eller flera personer kan inkvarteras där (det är lämpligt att klassificera rummen i överensstämmelse med detta). Antalet befintliga rum är det antal rum som anläggningen vanligen har tillgängliga för att inkvartera gäster (övernattande besökare), med undantag för rum som används av anläggningens anställda. Om ett rum används som fast bostad (i över ett års tid) skall det inte ingå. Badrum och toaletter räknas inte som rum. Lägenheter är en särskild typ av rum. De består av ett eller flera rum och har en köksenhet samt eget badrum och egen toalett. Lägenheter kan hyras ut med hotelltjänster (i lägenhetshotell) eller utan hotelltjänster.

Stugor, hyddor, bungalower, villor och sommarstugor kan behandlas som rum och lägenheter, dvs. de hyrs ut som en enda enhet.

Antal bäddar

Definition

Antalet bäddar i en anläggning eller en bostad bestäms av det antal personer som kan tillbringa natten i de sängar som är uppställda i anläggningen (bostaden). Eventuella extrasängar som kan ställas upp på kundens begäran skall inte räknas med.

Med begreppet bädd avses en enkelsäng. En dubbelsäng räknas som två bäddar. Denna enhet används för att mäta kapaciteten hos allt slags logi.

En bädd är också en sovplats på en tältplats eller i en båt vid en förtöjningsplats som innebär logi för en person. En tältplats bör motsvara fyra bäddar om det faktiska antalet bäddar inte är känt.

1.2.2 Beläggning i anläggningar för kollektivt logi: inhemsk och inkommande turism

Ankomster av bosatta och ej bosatta

Definition

En ankomst/avfärd definieras som en person som anländer/lämnar en kollektiv inkvarteringsanläggning eller ett privat logi och checkar in/ut.

Statistiskt sett är det ingen större skillnad om man istället för ankomster räknar avfärder. Inga åldersgränser tillämpas — både barn och vuxna räknas — även om barnens övernattnings är gratis. Ankomster registreras efter gästens bosättningsland och efter månad. Ankomster av andra personer än turister (t.ex. flyktingar) bör om möjligt räknas bort. Ankomster av endagsbesökare som bara tillbringar ett par timmar under dagen (ingen övernattnings, datum för ankomst och avfärd är detsamma) på anläggningen skall inte ingå i inkvarteringsstatistiken.

Bosattas och ej bosattas övernattnings

Definition

En övernattnings är varje natt som en gäst faktiskt tillbringar (sover eller stannar) eller är registrerad (hans/hennes fysiska närvaro är inte nödvändig) på ett kollektivt logi eller på ett privat logi.

Övernattnings beräknas efter gästens bosättningsland och efter månad. Normalt sett är ankomstdatum ett annat än avfärdsdatum, men de personer som anländer efter midnatt och åker samma dag anses ha övernattnings. En person bör inte vara registrerad på två anläggningar samtidigt. De övernattnings som andra personer än turister gör (t.ex. flyktingar) bör om möjligt räknas bort.

Bosättningsland

Definition

En person anses vara bosatt i ett land/på en plats om han eller hon

- a) under största delen av det senaste året eller under tolv månader har bott i det landet/på den platsen, eller
- b) har bott i det landet/på den platsen under en kortare period och ämnar återvända dit inom tolv månader för att bo där.

Internationella turister bör klassificeras efter bosättningsland och inte efter medborgarskap. I turistsammanhang betraktas alla personer som flyttar till ett annat land (plats) i avsikt att stanna där mer än ett år som jämställda med andra bosatta i det landet (på den platsen). Medborgare som bor utomlands och som återvänder till det land där de är medborgare på ett tillfälligt besök ingår bland utländska besökare. Medborgarskap anges i en persons pass (eller i annan identitetshandling), medan bosättningslandet måste fastställas med hjälp av frågor eller med hjälp av t.ex. personens adress.

Nettoutnyttjande av bäddar

Definition

Nettoutnyttjande av bäddar under en månad erhålls genom att dividera det totala antalet övernattnings med produkten av de bäddar som står till buds och det antal dagar då bäddarna faktiskt är tillgängliga (med avdrag för säsongsbundna stängningar och andra tillfälliga stängningar för ombyggnad, på polisens begäran etc.) för samma grupp av anläggningar, varefter kvoten multipliceras med 100 för att uttrycka resultatet i procent.

$$\text{Formel: } \text{NFB} = (P/Gd) \times 100$$

där P är antalet registrerade övernattnings under månaden (eller året) och Gd är det antal bädd-dagar som faktiskt är tillgängliga under månaden (året). Nettoutnyttjandet anges vanligtvis med en decimals noggrannhet.

Bruttoutnyttjande av bäddar

Definition

Bruttoutnyttjande av bäddar under en månad erhålls genom att dividera det totala antalet övernattningar med produkten av bäddar och antalet dagar i ifrågavarande månad (benämns ibland bäddnätter) för samma grupp av anläggningar, varefter kvoten multipliceras med 100 för att uttrycka resultatet i procent.

$$\text{Formel: BBFB} = (P/G_p) \times 100$$

där G_p är antalet potentiella bädd-dagar.

2. EFTERFRÅGAN INOM TURISMEN

2.1 DEFINITION PÅ TURISM

Turism

Definition

Människors aktiviteter när de reser till och vistas på platser utanför sin vanliga omgivning för kortare tid än ett år för fritid, affärer eller andra syften.

Turism är en underkategori till resande, då begreppet resande används i vid bemärkelse i betydelsen att förflytta sig från en ort till en annan. Turism täcker den världsomfattande resemarknaden inom den allmänna ramen för befolkningens rörlighet och tillhandahållande av tjänster för besökare. Med turism avses allt resande utanför vederbörandes vanliga omgivning oavsett syfte. Men resor som företas av vissa icke frivilliga skäl utesluts enligt överenskommelse: icke frivillig vistelse på sjukhus och andra institutioner för klinisk/medicinsk behandling som ordinerats av läkare utesluts. Annat icke frivilligt resande som utesluts är resor i samband med t.ex. fängelsevistelser och militärtjänst (observera att permissioner normalt kan betraktas som turism).

För ett givet land skiljer man på följande tre huvudformer av turism:

Definitioner

- i) *Inhemsk* turism innefattar aktiviteter när människor som är bosatta i ett givet land enbart reser inom det landet men utanför sin vanliga omgivning.
- ii) *Inkommande* turism innefattar aktiviteter när människor som inte är bosatta i ett givet land reser till och besöker detta land som ligger utanför deras vanligt omgivning.
- iii) *Utgående* turism innefattar aktiviteter när människor som är bosatta i ett givet land reser till och vistas på platser utanför det landet och utanför sin vanliga omgivning.

Liknande definitioner kan göras i fråga om andra områden, regioner eller grupper av länder genom att ordet "land" ersätts med ifrågavarande begrepp. De tre huvudformerna av turism kombineras på tre olika sätt så att följande kategorier av turism erhålls:

- i) *Turism inom landet*, som omfattar "inhemsk turism" och "inkommande turism".
- ii) *Nationell* turism, som omfattar "inhemsk turism" och "utgående turism".
- iii) *Internationell* turism, som består av "inkommande turism" och "utgående turism".

Resenär

Definition

En person som reser mellan två eller flera länder eller mellan två eller flera orter inom sitt bosättningsland.

Besökare

Definition

En person som reser till en ort utanför sin vanliga omgivning för en period inte överstigande tolv månader och som har ett annat huvudsyfte med resan än att utöva en verksamhet för vilken betalning utgår på den besökta orten.

Besökare (inhemska/internationella) indelas i:

Turist

Definition

Besökare som tillbringar minst en natt i privat eller kollektivt logi på den ort/i det land de besöker.
och

Dagsbesökare

Definition

Besökare som inte övernattar i kollektivt eller enskilt logi när de besöker en plats eller ett land.

Följande tre grundläggande kriterier används för att särskilja besökare från övriga resenärer:

- i) *Resan skall företas till en plats som ligger utanför den vanliga omgivningen*, vilket utesluter korta lokala resor och pendling, dvs. mer eller mindre regelbundna resor mellan arbets- eller studieorten och bosättningsorten.
- ii) *Vistelsetiden på den besökta platsen skall inte vara längre än tolv på varandra följande månader* — efter detta skall besökaren anses vara bosatt på orten (ur statistisk synpunkt).
- iii) *Det huvudsakliga syftet med besöket skall vara ett annat än att utöva en verksamhet för vilken betalning utgår på den besökta platsen*, vilket utesluter arbetsinvandring.

Följande kategorier av resenärer skall inte ingå i kategorin internationella besökares ankomster och avresor:

- i) Personer som reser in i eller ut ur ett land som in- eller utvandrare, inklusive personer som de försörjer och som reser med dem eller ansluter sig till dem.
- ii) Personer som bor i ett gränsområde och arbetar i ett annat land, så kallade gränsarbetare.
- iii) Diplomater, konsulttjänstemän och personal tillhörande försvarsmakten när de reser från sitt ursprungsland till tjänstgöringslandet och vice versa, inklusive personer som de försörjer och anställda i hushållet som reser med dem eller ansluter sig till dem.
- iv) Personer som reser som flyktingar eller nomader.
- v) Personer på genomresa som inte formellt kommer in i landet genom passkontrollen, så som transitpassagerare på flygplatser som under en kort tid stannar på ett för ändamålet avskilt område i flygterminalen eller fartygspassagerare som inte tillåts gå i land. Denna kategori omfattar även passagerare som förflyttas direkt mellan flygplatser eller andra terminaler. Andra passagerare på genomresa i ett land klassificeras som besökare.

Följande resekatégorier skall inte ingå i inhemska besökares ankomster och avresor:

- i) Personer bosatta i landet som reser till en annan ort i landet i avsikt att bosätta sig där.
- ii) Personer som reser till en annan ort i landet för att utföra ett avlönat arbete på besöksorten.
- iii) Personer som reser för att tillfälligt arbeta på institutioner inom landet.
- iv) Personer som reser regelbundet eller ofta mellan angränsande orter för att arbeta eller studera.
- v) Nomader och personer utan fast bostad.
- vi) Militärer på manöver.

Avsnitt C i bilagan till direktivet berör endast turister och resor med övernattning. Alltså ingår inte dagsbesökare och dagsresor. Kryssningar kan skiljas ut redan i början av undersökningen (beroende på vilket slags undersökning det rör sig om), likaså resor med övernattning på en eller flera orter.

Vanlig omgivning

Definition

En persons vanliga omgivning utgörs av området närmast hans eller hennes hem, arbets- eller studieplats samt andra platser som han eller hon ofta besöker.

Begreppet "vanlig omgivning" har följande två dimensioner: avstånd och regelbundenhet. Platser som är belägna i närheten av en persons bosättningsort utgör också en del av den vanliga omgivningen även om själva platserna sällan besöks. Platser som en person besöker ofta och rutinmässigt — i genomsnitt minst en gång per vecka — anses utgöra en del av hans eller hennes vanliga omgivning även om dessa platser är belägna på ett avsevärt avstånd från bosättningsorten (eller i ett annat land). Var och en har bara en vanlig omgivning och begreppet kan tillämpas både på inhemsk och på internationell turism. Personer som arbetar med transporter (lastbilschaufförer, järnvägspersonal, piloter och flygvärdinnor etc.), resande representanter eller agenter innefattas i begreppet turism som affärsresande, såvida inte deras resor och då i synnerhet inrikesresorna består av rutinresor som företas ofta — i så fall kan de uteslutas genom kriteriet om den vanliga omgivningen.

Resans syfte

Definition

Det finns endast ett huvudsyfte med varje resa, utan vilket resan inte skulle ha företagits.

I direktivet skiljer man mellan två olika syften med att resa:

- i) Affärs- och yrkesmässigt syfte.
- ii) Semester, rekreation och fritid.

Semesterresor på grund av "besök hos släkt och vänner" bör ingå i ii).

Ursprungsort/ursprungsland

Definition

Detta är den ort/det land som resan utgår ifrån. Dessa är vanligtvis desamma som bosättningsorten och bosättningslandet.

Resan kan även inledas på studieorten eller orten där vederbörande arbetar. Detta är inte relevant för turismen eftersom bosättningsorten fortfarande anses vara ursprungsorten. När människor under den tid då undersökningen genomförs bor någon annanstans än på sin vanliga bosättningsort (t.ex. korttidsinvandrare och säsongarbetare) kan den orten anses vara ursprungsorten. I fråga om endagsresor kan ursprungsorten vara personens andra fasta bostad, även om det är skäl att skilja mellan sådana resor och sådana som företas med den primära bostaden som utgångspunkt.

2.2 DEFINITIONER PÅ VARIABLERNA**2.2.1 Uppgifter om turismens omfattning***Antal turister (personer som ägnar sig åt att turista)*

Definition

Besökare som tillbringar minst en natt i privat eller kollektivt logi på den ort/i det land de besöker.

Antal turistresor

Definition

Resor som görs av turister, dvs. resor med övernattning.

När det gäller utgående resor med en geografisk uppdelning på hela världen, kan resmål förstås på olika sätt. Det kan vara

- i) den plats som besökaren betraktar som den viktigaste besöksorten (det motiverande resmålet),
- ii) den plats där besökaren stannar längst (det tidsmässiga resmålet) eller
- iii) den plats som ligger längst bort (det avståndsmässiga resmålet).

Det kan vara av intresse att känna till alla dessa resmål liksom mindre viktiga resmål under genomresan. Huvudresmålet (ort, land) skall hållas isär från andra resmål. Huvudresmålet är förknippat med resans huvudsakliga syfte och därför skall huvudmålet antas vara i) — den plats som besökaren betraktar som huvudresmålet. Om respondenten har svårt att bestämma sig för vilket det är (t.ex. när det rör sig om en rundresa) kan huvudresmålet sekundärt antas vara ii) — den plats där besökaren tillbringade flest nätter eller, om det finns flera sådana platser, iii) den plats som ligger längst bort.

Antal turistresor (uppdelade efter avrese månad)

Definition

Resor som görs av turister, dvs. resor med övernattning, redovisade efter avrese månad.

Veckodag och årstid kan ofta erhållas utifrån datum. Observera att om hemkomstdatum efterfrågas jämte avresedatum, behöver skillnaden inte nödvändigtvis vara detsamma som resans längd. Man måste vara uppmärksam och inte inkludera dagsbesök — datumen kan vara olika utan att resan har medfört någon övernattning. Av denna anledning måste man specifikt fråga efter antalet övernattningar (besökets längd).

Antal turistnätter (övernattningar)

Definition

En turistnatt (övernattning) är varje natt som en gäst faktiskt tillbringar (sover eller stannar) eller är registrerad (hans/hennes fysiska närvaro är inte nödvändig) på ett kollektivt logi eller på ett privat logi.

Det rekommenderas att man redovisar alla länder under en resa där besök med övernattnig har gjorts. Nätter ombord på ett fartyg eller på ett tåg som förflyttar sig från ett land till ett annat hör till kategorin utgående resor med övernattningar men de tillbringas inte i något enskilt land. Dessa skall helst hänföras till kategorin "kryssningar" eller gruppen "ej angivet". Om nätterna tillbringas ombord när fartyget ligger i hamn kan passagerarna antingen ha tillstånd att gå i land eller inte. Om passagerarna får gå i land kan nätterna i princip hänföras till det landet, så att de anses tillbringade i en särskild form av logi (ett allmänt transportmedel), men även i detta fall rekommenderas kategorin "kryssningar".

2.2.2 Uppgifter om resans särdrag

Uppgifter om resans särdrag efterfrågas för varje resa. Varje resa har ett huvudsyfte men det kan även finnas sekundära syften, flera besök eventuellt med olika syften och flera olika slags aktiviteter.

Besökets längd

Definition

Besökets längd för resor med övernattnig definieras som antalet övernattningar.

Uppgift måste begäras om det faktiska antalet övernattningar — det kan inte beräknas utifrån datum för avresa och återresa.

Organiseringen av resan

I direktivet anges följande kategorier av organisering av resor:

- i) Direktbokning hos logi-/transportarrangör
- ii) Användande av resebyrå, researrangör:
 - Paketresor

Paketresor

Definition

Paketresor är en kombination av resetjänster som planeras på förhand, där åtminstone transport och logi eller något av detta ingår, och dessutom någon annan viktig form av turisttjänster.

Inkvartering i transportmedel, enbart i samband med transporten, är inte en paketresa. Det kan även ingå frukost, transport från flygplats till inkvarteringen, sightseeing etc. i paketresan.

Huvudsakligt transportmedel

Definition

Med huvudsakligt transportmedel avses det transportmedel som används för den längsta etappen av resan.

Transportmedlen omfattar följande:

Flyg

Detta omfattar:

- Reguljärt flyg (CPA 62.10.10): första klass, business class, turistklass och APEX/SUPERPEX.
- Icke-reguljärt flyg, inklusive taxifyg (CPA 62.20.10).
- Annan lufttransport.
- Hyra av luftfartyg (CPA 62.20.30, CPA 71.23.10).
- Annat (delvis CPA 71.40.14, CPA 92.71.12).

Vattenväg

Detta omfattar:

- Färja på inre vattenvägar (CPA 61.20.11).
- Färja över hav eller i kustsjöfart (CPA 61.10.11).
- Kryssning eller annan passagerartransport (sjötaxi, utflykter, sightseeing) på inre vattenvägar och på hav eller i kustsjöfart (CPA 61.20.12).
- Annan sjötransport: hyra av fartyg eller båtar (CPA 61.10.31, CPA 61.20.31, CPA 71.22.10), fritidsbåtar, inkl. roddbåtar och övriga (delvis CPA 71.40.14, CPA 92.72.12).

Land

Järnväg

Detta omfattar: Höghastighetståg, andra fjärrtåg (CPA 60.10.11, CPA 60.10.12), lokaltåg, tunnelbana (CPA 60.21.10)

Linjebundna bussar och andra bussar (i reguljär trafik och turistbuss)

Detta omfattar:

- Linjebundna bussar (CPA 60.21.31, CPA 60.21.32), stads- och förortsbussar, trådbussar och spårvagnar (CPA 60.21.21, CPA 60.21.22).
- Icke-linjebundna bussar, hyra av bussar, rundturer och sightseeing (CPA 60.23.11, CPA 60.23.12 och delvis CPA 71.21.15).

Privata och hyrda fordon

Detta omfattar:

- Privata fordon: cykel (delvis CPA 71.40.14), moped, motorcykel, (delvis CPA 71.21.14), personbil (exklusive taxi och hyrbil) (inklusive bilar tillhörande vänner eller släktingar), skåpbil, lastbil (delvis CPA 71.10.10, CPA 71.21.11).
- Hyrda fordon: hyrbil (exklusive bussar) (delvis CPA 71.10.10), taxi (CPA 60.22.11, CPA 60.22.12), annat hyrt fordon.

Övrigt

Detta omfattar:

- Förflyttning till fots, fordon som dras av djur, ridning (CPA 60.23.13 och delvis CPA 71.21.15), linbana, kabinbana och skidlift (CPA 60.21.41), annat (CPA 60.21.42, CPA 60.23.14).

Huvudsakligt logi

Definition

Med huvudsakligt logi avses den form av logi där flest övernattningar har gjorts.

För definition av kategorier av inkvartering för turister, se 1.1.

2.2.3 Turistprofilstatistik

Antal turister uppdelade efter kön

Enligt direktivet krävs endast antalet övernattande turister uppdelade efter kön, men i allmänhet kan detta knytas till vilken slags resa som helst som en besökare företar.

Antal turister uppdelade efter ålder

Ålder eller födelseår skall redovisas. Om möjligt skall helst åldern på samtliga som deltar i turistresan redovisas.

2.2.4 Turistutgifter

Utgifter (nationell valuta) för turistresor

Definition

De totala utgifter för konsumtion som en besökare har eller någon annan har för besökarens räkning för själva resan och under vistelsen på resmålet.

Utgifterna är ett av en resas särdrag men de kan även ackumuleras på individuell eller nationell nivå. Genom att dividera utgifterna med resans längd erhåller man de genomsnittliga dagliga utgifterna. Turistutgifterna omfattar en mångfald av olika utgiftsposter, allt från köp av konsumtionsvaror och tjänster som ingår i själva resandet och besöken till köp av små varaktiga konsumtionsvaror för personligt bruk, souvenir och presenter till familj och vänner. Följande utlägg och förvärv skall inte ingå i turistutgifterna (även om uppgift om dem kan begäras i undersökningarna för andra ändamål):

- i) Inköp för kommersiella ändamål, dvs. återförsäljning, oberoende av kategori av besökare och inköp som görs för arbetsgivarens räkning av besökare på affärsresa.

- ii) Kapitalinvesteringar eller kapitaltransaktioner som görs av besökare, i fråga om t.ex. mark, bostäder, fastigheter, konstverk och andra väsentliga förvärv (t.ex. bilar, husvagnar, båtar, fritidsbostäder), även om de kommer att användas för turistresor i framtiden.
- iii) Kontanta medel som ges till släktingar eller vänner under resan och som inte är betalning för turistvaror eller turisttjänster, likaså gåvor till institutioner.

Utgifterna klassificeras enligt följande:

Resor, semestrar, paketresor

Detta omfattar följande:

- Logi (med mat där detta ingår, helpension/halvpension kan även anges separat).
- Transport.
- Försäkring.
- Annat (lokala transporter, utflykter med guide, inträdesavgifter, underhållning etc.).

Logi

(med mat där detta ingår i priset för logi, helpension/halvpension kan även anges separat).

Mat och dryck

(som kan särskiljas från logi; på restauranger, cafeterior, barer, minibarer etc.; inklusive detaljhandel).

Detta omfattar: drycker, måltider, mellanmål och tilltugg.

Transport

Detta omfattar följande:

- Biljetter: till resmålet och tillbaka, inom det allmänna transportväsendet på resmålet, taxi.
- Användning av fordon: kostnad för bensin eller diesel (faktisk förbrukning eller också en skattning), parkeringsavgifter, annat (t.ex. hyra av fordon).

Rekreation, kulturevenemang, sport

Detta omfattar följande:

- Guidade utflykter.
- Sport (hyra av utrustning och anläggningar).
- Kulturevenemang (inträde, inklusive biljetter som köps i förväg).
- Nöjen och rekreation (inträdesavgifter etc.).

Inköp

Detta omfattar följande:

- Inköp före resan av artiklar som skall användas på resan.
- Inköp av artiklar som tas med hem (inklusive mat och dryck, gåvor och souvenir, kläder, skor, annat).
- Inköp av artiklar som skall konsumeras under resan (inklusive mat och dryck).

Andra utgifter

Detta omfattar följande:

- Utgifter för konferenser, möten (deltagaravgift, kopieringskostnader, program och material, böcker, tidningar och prenumerationer i anslutning till konferensen, årsavgift till organisationen).
- Försäkring.
- Telefonsamtal.
- Övrigt (t.ex. brevkostnader, filmframkallning, avgifter vid valutaväxling etc.).

Enligt direktivet skall uppgifter om totala turistutgifter för resan lämnas och därav utgifter för "resor, semestrar och paketresor".

BILAGA II

Närmare föreskrifter för datarapporteringen

1. KAPACITETEN HOS KOLLEKTIVA LOGIN: Lokala enheter på det nationella territoriet

Det görs skillnad mellan de uppgifter som måste rapporteras i enlighet med direktivet (obligatoriska) och de uppgifter som rapporteras på frivillig grund. Alla uppgifter som lämnas på frivillig grund anges *i kursiv stil*.

Koderna hänför sig till det variabelnummer som anges i bilagan till direktivet.

Nummer A.1.1 och A.1.2: Antal anläggningar, rum och bäddar
--

Tabell 1

Variabel: Antal anläggningar
Frekvens: Årsvi

Rader	Kolumner
Totalt i landet Regioner (NUTS III-nivå)	Hotell och liknande anläggningar Andra kollektiva anläggningar: — Campingplatser — Semesterbostäder — Övriga kollektiva anläggningar

Tabell 2

Variabel: Antal rum
Frekvens: Årsvi

Rader	Kolumner
Totalt i landet Regioner (NUTS III-nivå)	Hotell och liknande anläggningar

Tabell 3

Variabel: Antal bäddar
Frekvens: Årsvi

Rader	Kolumner
Totalt i landet Regioner (NUTS III-nivå)	Hotell och liknande anläggningar Andra kollektiva anläggningar: — Campingplatser — Semesterbostäder — Övriga kollektiva anläggningar

2. BELÄGGNING I KOLLEKTIVA LOGIN: inhemska och inkommande turister

Nummer B.1.1 och B.1.2: Ankomster och övernattningar (bosatta och ej bosatta)

Tabell 4

Variabel: Ankomster (bosatta)
 Frekvens: Årsvis

Rader	Kolumner
Totalt i landet Regioner (NUTS II-nivå)	Hotell och liknande anläggningar Andra kollektiva anläggningar: — Campingplatser — Semesterbostäder — Övriga kollektiva anläggningar

Tabell 5

Variabel: Övernattningar (bosatta)
 Frekvens: Årsvis

Rader	Kolumner
Totalt i landet Regioner (NUTS II-nivå)	Hotell och liknande anläggningar Andra kollektiva anläggningar: — Campingplatser — Semesterbostäder — Övriga kollektiva anläggningar

Tabell 6

Variabel: Ankomster (ej bosatta)
 Frekvens: Årsvis

Rader	Kolumner
Totalt i landet Regioner (NUTS II-nivå)	Hotell och liknande anläggningar Andra kollektiva anläggningar: — Campingplatser — Semesterbostäder — Övriga kollektiva anläggningar

Tabell 7

Variabel: Övernattningar (ej bosatta)
 Frekvens: Årsvis

Rader	Kolumner
Totalt i landet Regioner (NUTS II-nivå)	Hotell och liknande anläggningar Andra kollektiva anläggningar: — Campingplatser — Semesterbostäder — Övriga kollektiva anläggningar

Nummer B.1.3: **Ankomster och övernattningar (ej bosatta): uppdelning efter bosättningsland**

Tabeller T8, T8.1 ... T8.12

Variabel: Ankomster (ej bosatta)
 Frekvens: Årsvis, uppdelning efter månad

Rader	Kolumner
Geografiska områden (!)	Hotell och liknande anläggningar Andra anläggningar för kollektivt logi

(!) Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Tabeller T9, T9.1 ... T9.12

Variabel: Övernattningar (ej bosatta)
 Frekvens: Årsvis, uppdelning efter månad

Rader	Kolumner
Geografiska områden (!)	Hotell och liknande anläggningar Andra anläggningar för kollektivt logi

(!) Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Nummer B.2: **Månadsrapportering av ankomster och övernattningar (bosatta och ej bosatta)**

Tabell 10

Variabel: Ankomster (bosatta)
 Frekvens: Månadsvis

Rader	Kolumner
Totalt i landet	Hotell och liknande anläggningar Andra anläggningar för kollektivt logi

Tabell 11

Variabel: Övernattningar (bosatta)
 Frekvens: Månadsvis

Rader	Kolumner
Totalt i landet	Hotell och liknande anläggningar Andra anläggningar för kollektivt logi

Tabell 12

Variabel: Ankomster (ej bosatta)
 Frekvens: Månadsvis

Rader	Kolumner
Totalt i landet	Hotell och liknande anläggningar Andra anläggningar för kollektivt logi

Tabell 13

Variabel: Övernattningar (ej bosatta)
 Frekvens: Månadsvis

Rader	Kolumner
Totalt i landet	Hotell och liknande anläggningar Andra anläggningar för kollektivt logi

Tabell 14

Variabel: Bruttoutnyttjande av bäddar
 Frekvens: Månadsvis

Rader	Kolumner
Nationell nivå	Hotell och liknande anläggningar

Tabell 15

Variabel: Nettoutnyttjande av bäddar
 Frekvens: Månadsvis

Rader	Kolumner
Nationell nivå	Hotell och liknande anläggningar

3. EFTERFRÅGAN INOM TURISMEN: INHEMSK OCH UTGÅENDE TURISM (exklusive endagsresor)

Nummer C.1.1.1: **Antal turister** (kopplat till C.1.3.1 och C.1.3.2)

Tabell 16

Variabel: Antal turister (personer som ägnar sig åt att turista)
 Frekvens: Årsvis

Rader	Kolumner
Totalt	Semesterresor om 4 nätter eller fler
Kön	Totalt
— Man	— endast inhemska resor
— Kvinna	— endast utgående resor
Ålder (!)	— både inhemska och utgående
	<i>Därav besök hos släkt och vänner</i>
	<i>Totalt</i>
	— endast inhemska resor
	— endast utgående resor
	— både inhemska och utgående

(!) Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Tabell 17

Variabel: Antal turister
 Frekvens: Kvartalsvis

Rader	Kolumner
Totalt	Semesterresor om 4 nätter eller fler
Kön	Totalt
— Man	— endast inhemska resor
— Kvinna	— endast utgående resor
	— både inhemska och utgående
	Alla semesterresor
	Totalt
	— endast inhemska resor
	— endast utgående resor
	— både inhemska och utgående
	<i>Därav besök hos släkt och vänner</i>
	<i>Totalt</i>
	— endast inhemska resor
	— endast utgående resor
	— både inhemska och utgående
	Affärsresor
	Totalt
	— endast inhemska resor
	— endast utgående resor
	— både inhemska och utgående

Nummer C.1.1.2: **Antal turistresor**

Tabell 18

Variabel: Antal resor
 Frekvens: Årsvi

Rader	Kolumner
Totalt	Semesterresor om 4 dagar eller fler
Uppdelade efter kalendermånad	Totalt
Besökets längd ⁽¹⁾	— inhemska resor
Organiseringen av resan ⁽¹⁾	— utgående resor
Huvudsakligt transportmedel ⁽¹⁾	<i>Därav besök hos släkt och vänner</i>
Huvudsakligt logi ⁽¹⁾	<i>Totalt</i>
Kön	— endast inhemska resor
— Man	— endast utgående resor
— Kvinna	
Ålder ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Tabell 19

Variabel: Antal resor
 Frekvens: Kvartalsvis

Rader	Kolumner
Totalt	Semesterresor om 4 nätter eller fler
Uppdelade efter kalendermånad	Totalt
Besökets längd	— inhemska resor
— mellan 1 och 3 nätter	— utgående resor
— 4 eller fler på varandra följande nätter	Alla semesterresor
Huvudsakligt logi	Totalt
— Hotell och liknande anläggningar	— inhemska resor
— Andra kollektiva anläggningar	— utgående resor
— Specialiserade anläggningar	<i>Därav besök hos släkt och vänner</i>
— Privat logi	<i>Totalt</i>
<i>Kön</i>	— <i>inhemska resor</i>
— <i>Man</i>	— <i>utgående resor</i>
— <i>Kvinna</i>	Affärsresor
	Totalt
	— inhemska resor
	— utgående resor

Nummer C.1.1.4: Antal övernattningar

Tabell 20

Variabel: Antal övernattningar
 Frekvens: Årsvi

Rader	Kolumner
Totalt	Semesterresor om 4 nätter eller mer
Besökets längd ⁽¹⁾	Totalt
<i>Efter kalendermånad</i>	— inhemska resor
<i>Organiseringen av resan⁽¹⁾</i>	— utgående resor
<i>Huvudsakligt transportmedel⁽¹⁾</i>	<i>Därav besök hos släkt och vänner</i>
<i>Huvudsakligt logi⁽¹⁾</i>	<i>Totalt</i>
<i>Kön</i>	— <i>inhemska resor</i>
— <i>Man</i>	— <i>utgående resor</i>
— <i>Kvinna</i>	
<i>Ålder⁽¹⁾</i>	

⁽¹⁾ Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Tabell 21

Variabel: Antal övernattningar
 Frekvens: Kvartalsvis

Rader	Kolumner
Totalt	Semesterresor om 4 nätter eller mer
Besökets längd	Totalt
— mellan 1 och 3 nätter	— inhemska resor
— 4 eller fler på varandra följande nätter	— utgående resor
<i>Efter kalendermånad</i>	Alla semesterresor
<i>Huvudsakligt logi</i>	Totalt
— <i>Hotell och liknande anläggningar</i>	— inhemska resor
— <i>Andra kollektiva anläggningar</i>	— utgående resor
— <i>Specialiserade anläggningar</i>	<i>Därav besök hos släkt och vänner</i>
— <i>Privat logi</i>	<i>Totalt</i>
<i>Kön</i>	— <i>inhemska resor</i>
— <i>Man</i>	— <i>utgående resor</i>
— <i>Kvinna</i>	Affärsresor
	Totalt
	— inhemska resor
	— utgående resor

Nummer C.1.1.3 och C.1.1.4: Antal utgående resor och övernattningar efter geografisk uppdelning

Tabell 22

Variabel: Antal resor
 Frekvens: Årsvi

Rader	Kolumner
Totalt	Semesterresor om 4 nätter eller mer
Geografisk uppdelning ⁽¹⁾	Totalt
	Alla semesterresor
	Totalt
	<i>Därav besök hos släkt och vänner</i>
	<i>Totalt</i>
	Affärsresor
	Totalt

⁽¹⁾ Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Tabell 23

Variabel: Antal övernattningar
 Frekvens: Årsvis

Rader	Kolumner
Totalt	Semesterresor om 4 nätter eller mer
Geografisk uppdelning ⁽¹⁾	Totalt
	Alla semesterresor
	Totalt
	<i>Därav besök hos släkt och vänner</i>
	<i>Totalt</i>
	Affärsresor
	Totalt

⁽¹⁾ Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Härledda uppgifter — nummer C.1.1.2: **Antal utgående resor och övernattningar efter geografiskt resmål uppdelade efter andra variabler**

Tabell 24

Variabel: Antal resor (om fyra eller fler påföljande nätter)
 Frekvens: Årsvis

Rader	Kolumner
Totalt	<i>Kön</i>
Geografisk uppdelning ⁽¹⁾	— <i>Man</i>
	— <i>Kvinna</i>
	<i>Besökets längd⁽¹⁾</i>
	<i>Organiseringen av resan⁽¹⁾</i>
	<i>Huvudsakligt transportmedel⁽¹⁾</i>
	<i>Huvudsakligt logi⁽¹⁾</i>
	<i>Ålder⁽¹⁾</i>

⁽¹⁾ Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Tabell 25

Variabel: Antal övernattningar (om fyra eller fler på varandra följande nätter)
 Frekvens: Årsvis

Rader	Kolumner
Totalt	<i>Kön</i>
Geografisk uppdelning ⁽¹⁾	— <i>Man</i>
	— <i>Kvinna</i>
	<i>Besökets längd⁽¹⁾</i>
	<i>Organiseringen av resan⁽¹⁾</i>
	<i>Huvudsakligt transportmedel⁽¹⁾</i>
	<i>Huvudsakligt logi⁽¹⁾</i>
	<i>Ålder⁽¹⁾</i>

⁽¹⁾ Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Nummer C.1.4.1: Utgifter för turistresor

Tabell 26

Variabel: Turistutgifter — Totalt
 Frekvens: Årsviis, kvartalsvis

Rader	Kolumner
Totalt	Semesterresor om 4 nätter eller fler
<i>Kön</i>	Totalt
— <i>Man</i>	— inhemska resor
— <i>Kvinna</i>	— utgående resor
<i>Besökets längd</i> ⁽¹⁾	Alla semesterresor
<i>Organiseringen av resan</i> ⁽¹⁾	Totalt
<i>Huvudsakligt transportmedel</i> ⁽¹⁾	— inhemska resor
<i>Huvudsakligt logi</i> ⁽¹⁾	— utgående resor
<i>Ålder</i> ⁽¹⁾	<i>Därav besök hos släkt och vänner</i>
	<i>Totalt</i>
	— <i>inhemska resor</i>
	— <i>utgående resor</i>
	Affärsresor
	Totalt
	— inhemska resor
	— utgående resor

⁽¹⁾ Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Tabell 27

Variabel: Turistutgifter — paketresor
 Frekvens: Årsviis

Rader	Kolumner
Totalt	Semesterresor om 4 nätter eller fler
<i>Kön</i>	Totalt
— <i>Man</i>	— inhemska resor
— <i>Kvinna</i>	— utgående resor
<i>Besökets längd</i> ⁽¹⁾	
<i>Organiseringen av resan</i> ⁽¹⁾	
<i>Huvudsakligt transportmedel</i> ⁽¹⁾	
<i>Huvudsakligt logi</i> ⁽¹⁾	
<i>Ålder</i> ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Tabell 28

Variabel: Turistutgifter – Totalt
 Frekvens: Årsvis

Rader	Kolumner
Geografisk uppdelning (1)	Semesterresor om 4 nätter eller fler <i>Totalt</i> <i>Alla semesterresor</i> <i>Totalt</i> <i>Affärsresor</i> <i>Totalt</i>

(1) Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

Tabell 29

Variabel: Turistutgifter - paketresor
 Frekvens: Årsvis

Rader	Kolumner
Geografisk uppdelning (1)	Semesterresor om 4 nätter eller fler <i>Totalt</i>

(1) Uppdelning angiven i bilagan till direktivet.

*BILAGA III***Undantag som beviljats medlemsstaterna**

De undantag som beviljats medlemsstaterna enligt nedan följande uppräknning gäller referensperioder, datarapportering och partiella undantag, dvs. uppdelning av variabler.

Angivna koder hänför sig till variabelnumret i bilagan till direktivet.

Belgien

— C.1.1, C.1.2, C.1.3, C.1.4: Uppskov med datarapportering avseende preliminära kvartalsdata för 1997.

Tyskland

— C.1.1, C.1.2, C.1.3, C.1.4: Referensperioden 1996 vad gäller årsdata.

Spanien

— A.1.2, B.1.2, B.2.1, B.1.3: Ofullständig datainsamling avseende "Andra kollektiva anläggningar" för 1996 och 1997 vad gäller årsdata och 1997 vad gäller månadsdata.

Frankrike

— A.1.1: Antal bäddar i "Andra kollektiva anläggningar" för 1996–1997 vad gäller årsdata.

— B.1.1, B.1.2, B.1.3, B.2.1: Referensperioderna 1996–1997 för årsdata och 1997 för månadsdata om "Campingsplatser" och "Andra kollektiva anläggningar".

Irland

— A.1.1, B.1.1, B.1.3, B.2.1, B.2.2: Data om oregistrerade "Bed and Breakfast"-ställen för 1996–1998 vad gäller årsdata och 1997–1998 vad gäller månadsdata.

— A.1.2, B.1.2, B.1.3, B.2.1: Referensperioden 1997 för månadsdata och 1996–1997 för årsdata. Ofullständig datainsamling i fråga om "Andra anläggningar för kollektivt logi" för 1996–1998 vad gäller årsdata och 1997–1998 vad gäller månadsdata.

— B.1.3: Uppdelning efter bosättningsland under 1996–1998.

— B.2.1, B.2.2: Referensperioden 1997 för månadsdata.

— C.1.1, C.1.2, C.1.3, C.1.4: Referensperioden 1997 vad gäller kvartalsdata och 1996–1997 vad gäller årsdata.

Italien

— B.1.1, B.1.2, B.1.3: Sex månaders uppskov med rapportering av årsdata för 1996–1997.

— B.2.1, B.2.2: Sex månaders uppskov med rapportering av månadsdata för 1997.

— C.1.1, C.1.2, C.1.3, C.1.4: Tolv månaders uppskov med rapportering av årsdata för 1996 och kvartalsdata för 1997.

Luxemburg

— A.1.2: Antal bäddar i "Andra kollektiva anläggningar" vad gäller 1996.

— C.1.1, C.1.2, C.1.3, C.1.4: Referensperioden 1996–1997 för årsdata.

Österrike

— A.1.1, A.1.2: Införande av "Semesterbostäder" under "Hotell och liknande anläggningar" för 1996–1997 vad gäller årsdata.

— B.1, B.2: Införande av "Semesterbostäder" under "Hotell och liknande anläggningar" fram till oktober 1997 vad gäller månadsdata och 1996–1997 vad gäller årsdata.

— B.1.3: Uppdelning efter bosättningsland 1996–1997.

— C.1.1, C.1.2, C.1.3, C.1.4: Referensperioderna 1996–1997 avseende årsdata och 1997–1999 avseende kvartalsdata.

Portugal

- A.1.2, B.1.2, B.2.1, B.1.3: Referensperiod 1997 avseende månadsdata och 1996–1997 vad gäller årsdata över "Semesterbostäder".

Sverige

- B.1.3: Referensperioderna 1996–1997 avseende årsdata.
 - B.2.1: Referensperioden 1997 vad gäller månadsdata.
 - C.1.1.1: Referensperioden 1997 vad gäller kvartalsdata och 1996 när det gäller årsdata.
 - C.1.3: Referensperioden 1997 avseende kvartalsdata och 1996 vad gäller årsdata.
-